



LEITFADEN ZUR "STUDENT APPLICATION FORM"

<https://form.jotform.com/60703470617957>

Student Application Form | Winter semester 2019-20

University of Cologne

für eine befristete Einschreibung für Austauschstudierende von **Partneruniversitäten**

for a short-term enrollment for exchange students from **partner universities**

Land | Country

Heimatuniversität | Home University

Bitte lesen Sie sich das Online-Bewerbungsformular aufmerksam durch. Wenn Sie alle Felder ausgefüllt haben, können Sie sich eine Übersicht für Ihre eigenen Unterlagen ausdrucken, bevor Sie das Formular absenden. Sobald Sie das Formular abgeschickt haben, erhalten Sie eine Bestätigungs-E-Mail. Im Anschluss überprüfen wir Ihre Bewerbung und melden uns hinsichtlich der weiteren Schritte per Email bei Ihnen .

Please read the online application form carefully. After having filled in the boxes you will be able to print out a preview for your own records before sending the form. Once you have sent the form you will receive a confirmation email. We will check your application and then send you an email regarding further steps.

GUIDELINE FOR THE "STUDENT APPLICATION FORM"

<https://form.jotform.com/60703470617957>

ADRESSE

Bitte tragen Sie Ihre Heimatadresse ein, unter der wir Sie postalisch in Ihrem Heimatland erreichen können.

ADDRESS

Please put your home address which we can use in order to reach you in your home country by postal mail.

E-MAIL

Bitte tragen Sie Ihre aktuelle E-Mailadresse ein, unter der Sie erreichbar sind. Sollte sich Ihre E-Mailadresse ändern, geben Sie uns bitte schnellstmöglich Bescheid.

EMAIL

Please put your current e-mail address. If your e-mail address changes, please inform us as soon as possible.

Angaben zur Person | Student's Personal Details

Vorname | Name

Nachname | Surname

Nationalität | Nationality

Geburtsort | Place of birth

Geburtsdatum | Date of birth

Geschlecht | Sex

Adresse | address

Strasse und Hausnummer | street and house number

Strasse und Hausnummer, Zeile 2 | street and house number, line 2

Stadt | City

Bundesland | Province

Postleitzahl | Postcode

Land | Country

Telefonnummer | Home telephone

Vorwahl | dialing code

Telefonnummer | telephone number

E-Mail (bitte prüfen, ob korrekt | please double-check if correct) *

Studium an der Universität zu Köln | Studying at the University of Cologne

SEMESTERDATEN

Dies sind die Semesterdaten des Wintersemesters 2019/20 und des Sommersemesters 2020.

Im **Vorsemester** findet ein Intensiv-Deutschkurs statt (20 Stunden/Woche). Es finden keine weiteren Lehrveranstaltungen statt.

In der **Vorlesungszeit** finden die regulären Lehrveranstaltungen statt und Sie können parallel einen semesterbegleitenden Deutschkurs besuchen (8 Stunden/Woche).

SEMESTER DATES

These are the semester dates of the winter semester 2019/20 and the summer semester 2020, split into the pre-semester and the lecture period. During the **pre-semester**, an intensive Pre-semester German Language Course takes place (20 hours per week). In the pre-semester no other lectures will be offered. During the **lecture period**, you participate in the regular university lectures and parallelly you can join our semester German Language Course (8 hours per week).

Wintersemester 2019/20

Vorsemester: 2. September - 4. Oktober 2019

Vorlesungszeit: 7. Oktober 2019 - 31. Januar 2020

Semesterferien (vorlesungsfreie Zeit)

3. - 28. Februar 2020

Sommersemester 2020

Vorsemester: 2. März - 3. April 2020

Vorlesungszeit: 6. April 2020 - 17. Juli 2020

Winter semester 2019/20

Pre-semester: September 2 - October 4, 2019

Lecture Period: October 7, 2019 - January 31, 2020

"Semester holidays" (Period without lectures)

February 3 - 28, 2020

Summer semester 2020

Pre-semester: March 2 - April 3, 2020

Lecture Period: April 6, 2020 - July 17, 2020

DAUER DES AUFENTHALTS

Bitte klären Sie mit Ihrem Koordinator an Ihrer Heimatuniversität, für wie viele Semester Sie für die Universität zu Köln nominiert wurden.

DURATION OF THE STAY

Please talk to your coordinator at your home university for how many semesters you were nominated to study at the University of Cologne.

ANREISE IM VORSEMESTER ODER SEMESTER?

Bitte teilen Sie uns spätestens **bis zum 31. Juli 2019** mit, ob Sie bereits zum Vorsemester anreisen. Nur dann können wir Sie für den Vorsemester-Deutschkurs registrieren!

ARRIVAL FOR THE PRE-SEMESTER OR THE SEMESTER?

Please inform us **until July 15, 2019** whether you will arrive for the pre-semester. This information is necessary for us as we need it to register you for the Pre-semester German Language Course in advance.

Dauer des Aufenthalts | Duration of the stay *

Ich reise bereits zum Vorsemester (Anfang September) an | I already arrive for pre-semester (beginning of September) *

ja - yes

nein - no

Ich weiß noch nicht. Ich gebe Ihnen bis zum 15. Juli 2019 Bescheid. - I still don't know. I will inform you until July 15, 2019.

REGULÄRES AUSTAUSCHPROGRAMM

Im Rahmen des regulären Austauschprogramms können Sie an der Universität zu Köln je nach Fachrichtung an einer unserer sechs Fakultäten studieren. Es ist auch möglich, Kurse an zwei unterschiedlichen Fakultäten zu belegen. Jedoch sind nicht alle Fakultätskombinationen möglich.

Bitte klären Sie dies im Vorfeld mit uns ab, wenn Sie sich für das Studium an zwei Fakultäten interessieren!

REGULAR EXCHANGE PROGRAM

If you plan to study at the University of Cologne within the scope of the regular exchange program, you can attend courses at one of our six faculties. In some cases, it is possible to join courses in two different faculties.

Please inform us beforehand in case you are interested to study at two faculties as not every combination of faculties is possible!

FAKULTÄTEN / FACULTIES

- Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät
Faculty of Management, Economics and Social Sciences
- Philosophische Fakultät
Faculty of Arts and Humanities
- Mathematisch-Naturwissenschaftliche Fakultät
Faculty of Mathematics and Natural Sciences
- Humanwissenschaftliche Fakultät
Faculty of Human Sciences
- Medizinische Fakultät
Faculty of Medicine
- Rechtswissenschaftliche Fakultät
Faculty of Law

Hiermit bewerbe ich mich um eine Teilnahme am REGULÄREN AUSTAUSCHPROGRAMM zwischen meiner Heimatuniversität und der Universität zu Köln. - Hereby I apply for the REGULAR EXCHANGE PROGRAM between my home university and the University of Cologne.

COLOGNE GLOBAL STUDY PROGRAM (CGSP) CONTEMPORARY EUROPEAN STUDIES

Das **Cologne Global Study Program (CGSP)** ist ein akademisches Programm speziell entworfen für unsere Austauschstudierenden von Partneruniversitäten. Das Programm kombiniert Lehrveranstaltungen zu Contemporary European Studies mit dem Besuch eines Deutschkurses. Weitere Informationen zu dem Programm finden Sie hier. Das CGSP findet in englischer Sprache statt.

Weiterführende Informationen zum CGSP finden Sie hier:
<https://www.portal.uni-koeln.de/cgsp.html>

Hinweis:

Es ist in Einzelfällen möglich, das reguläre Austauschprogramm und das CGSP-Programm zu kombinieren! Bitte kreuzen Sie in diesem Fall an, dass Sie am CGSP teilnehmen möchten und teilen uns unbedingt mit, dass Sie zusätzlich reguläre Kurse an einer unserer Fakultäten studieren möchten!

COLOGNE GLOBAL STUDY PROGRAM (CGSP) CONTEMPORARY EUROPEAN STUDIES

The **Cologne Global Study Program (CGSP)** is an academic certification program designed for students of the University of Cologne's partner universities. It combines classes on Contemporary European Studies and German language courses.

The CGSP is taught in English language.

For further information please consult the website:

<https://www.portal.uni-koeln.de/cgsp.html?&L=1>

Please note:

In exceptional cases, it is possible to combine the regular exchange program with the CGSP! In this case, please tick the box that you are interested in the CGSP and inform us by email that, additionally, you are interested in studying at one of our faculties!

oder/or

Hiermit bewerbe ich mich für das COLOGNE GLOBAL STUDY PROGRAM (CGSP) - "Contemporary European Studies". - I hereby apply for the COLOGNE GLOBAL STUDY PROGRAM (CGSP) "Contemporary European Studies".

zurück

Weiter

I) FOTO

Bitte beachten Sie unsere Hinweise auf der nächsten Seite!

II) LEBENS LAUF

Bitte laden Sie uns einen tabellarischen Lebenslauf in deutscher oder englischer Sprache hoch.

Beispiel: <https://europass.cedefop.europa.eu/documents/curriculum-vitae/examples>

III) MOTIVATIONSSCHREIBEN

Bitte laden Sie uns ein Motivationsschreiben in Deutsch oder Englisch hoch, warum Sie die Universität zu Köln für Ihren Auslandsaufenthalt ausgewählt haben. Das Motivationsschreiben sollte nicht länger als eine DIN A4-Seite sein.

IV) SCHULABSCHLUSSZEUGNIS

Bitte laden Sie Ihr Abschlusszeugnis der Schule in Originalsprache hoch.

V) FÄCHER- UND NOTENÜBERSICHT

Bitte laden Sie Ihre aktuelle Fächer- und Notenübersicht Ihrer Heimatuniversität in englischer Sprache hoch.

VI) DEUTSCHNACHWEIS

Bitte laden Sie ein Zertifikat über Ihre deutschen Sprachkenntnisse hoch. Sollten Sie kein offizielles Sprachzertifikat haben, bitten Sie Ihre/n Deutschlehrer/in, eine Bescheinigung über Ihre Deutschkenntnisse auszustellen. Sollten Sie keinerlei Deutschkenntnisse haben, laden Sie bitte Ihr Passfoto als Platzhalter hoch.

VII) ENGLISCHNACHWEIS

Siehe „Deutschnachweis“. Nur notwendig, wenn Sie das CGSP auswählen!

I) PHOTO (PASSPORT STYLE):

Please take a close look at our advices on the next page!

II) CV:

Please upload a CV in tabular form in German or English language.

Example: <https://europass.cedefop.europa.eu/documents/curriculum-vitae/examples>

III) MOTIVATION LETTER:

Please upload a motivation letter in German or English language why you are interested in studying at the University of Cologne. The motivation letter should not be longer than one page (DIN A4).

IV) SCHOOL LEAVING CERTIFICATE:

Please upload the school certificate of your school education in the original language, p.e. high school.

V) TRANSCRIPT OF RECORDS:

Please upload your current Transcript of Records of your home university in English language.

VI) GERMAN LANGUAGE CERTIFICATE:

Please upload a certificate of your German language skills. In case you do not have any official certificate, please ask your German teacher to issue a confirmation on your German language skills. If you do not have any German language skills please upload the photo as placeholder.

VI) ENGLISH LANGUAGE CERTIFICATE:

See „German language certificate“. Only necessary for the CGSP!

Bitte laden Sie die folgenden Dokumente hoch, um Ihre Bewerbung zu vervollständigen: | Please upload the following documents to complete the application:

Foto (Passfotogröße) | photo (passport style) *

Keine Datei ausgewählt.

bitte nur PDF | only PDF

Kopie des Reisepasses | passport copy *

Keine Datei ausgewählt.

bitte nur PDF | only PDF

Lebenslauf | CV *

Keine Datei ausgewählt.

bitte nur PDF | only PDF

Motivationsschreiben | motivation letter *

Keine Datei ausgewählt.

bitte nur PDF | only PDF

Schulabschlusszeugnis | school leaving certificate *

Keine Datei ausgewählt.

bitte nur PDF | only PDF

Fächer- und Notenübersicht des aktuellen Studiums | Transcript of Records from home university *

Keine Datei ausgewählt.

bitte nur PDF | only PDF

Deutschnachweis | German language certificate *

Keine Datei ausgewählt.

bitte nur PDF | only PDF

Englischnachweis | English language certificate *

Keine Datei ausgewählt.

bitte nur PDF | only PDF

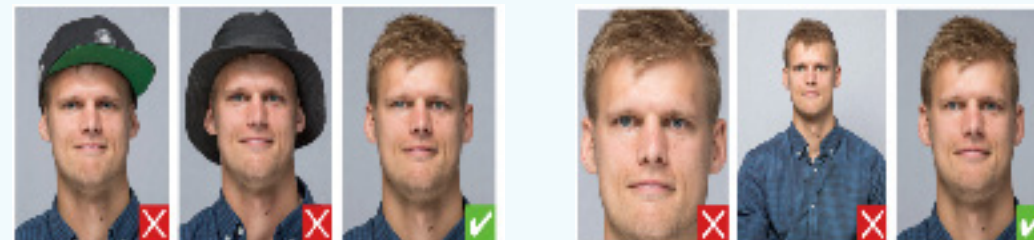
VORGABEN FÜR DAS FOTO

Orientieren Sie sich bitte an den abgebildeten Beispielen und nutzen Sie die aufgeführten Tipps:

- Das Foto muss Ihre Gesichtszüge vom Kinn bis zum oberen Kopfende und beide Gesichtshälften deutlich zeigen.
- Lassen Sie sich vor einem hellen und gleichmäßigen Hintergrund in einem gut ausgeleuchteten Raum knipsen.
- Schauen Sie möglichst frontal in die Kamera.
- Halten Sie einen Schritt Abstand zum Hintergrund, um Schattenwürfe zu vermeiden.
- Tragen Sie keine spiegelnden Brillengläser oder Kopfbedeckungen (Ausnahme: wenn Sie aus religiösen Gründen ein Kopftuch tragen).
- Auf dem Foto darf nur eine Person zu sehen sein.

Mehr Informationen finden Sie unter:

https://uccard.uni-koeln.de/foto_upload/beschaffenheit_des_fotos/index_ger.html



PICTURE QUALITY

Please see the examples of suitable and unsuitable images and follow these practical tips:

- The photo must clearly show your facial features from your chin to the top of your head and both sides of your face.
- Have your picture taken in a well-lit room in front of a bright and uniform background.
- Look straight at the camera. Keep one step distance to the background to avoid shadows.
- Do not wear reflective glasses or anything on your head (exceptions include a headscarf worn for religious reasons).
- Only one person must be depicted in the photo.

For more detailed information please visit:

https://uccard.uni-koeln.de/photo_upload/index_eng.html

